

kollektiven Schuldenregulierung beauftragten Schuldenvermittler eingesetzt hat, durch einen Beitrag finanziert würde, der ausschließlich von den professionellen Unternehmen für Kredite und Hypothekendarlehen gezahlt würde. Es ist nämlich nicht nur onverstandlich, wie man technisch aufgrund der Unbestimmtheit der anderen Gläubiger sowie der Veränderlichkeit dieser Forderungen andere Gläubiger einer überschuldeten Person zur Finanzierung dieses Fonds hätte heranziehen können, sondern darüber hinaus haben der algemeine Bericht der König-Baudouin-Stiftung (algemeiner Bericht über die Armut, K.B.S., 1994), der die Grundlage zahlreicher gesetzgeberischer Initiatieven bildet, sowie die Vorarbeiten zum angefochtenen Gesetz (*Parl. Dok.*, Kammer, 1996-1997, Nrn. 1073/1, 1073/11, S. 124, und 1074/1, S. 3) die bedeutende Rolle des Verbruucherkredits - auch wenn er nicht alleine dazu beiträgt - im Phänomen der Überschuldung verdeutlicht, was erklären kann, daß der Gesetzgeber nur den Kreditinstituten die Finanzierung des Fonds auferlegt hat, der die mit der Schuldenvermittlung von bedürftigen Personen verbundenen Kosten beglichen soll.

B.8.2. Schließlicly geht aus Artikel 20 § 2 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 über die kollektive Schuldenregulierung hervor, daß der Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung sich nur ergänzend an der Bezahlung des noch geschuldeten Restbetrags der Honorare, Bezüge und Kosten der Schuldenvermittler beteiligt. Außerdem sieht Artikel 20 § 3 desselben Gesetzes vor, daß der von den Kreditinstituten abgeführte Prozentsatz, den der König durch einen im Ministerrat beratenen königlichen Erlaß festsetzen muß, nicht mehr als 0,5 Zehntausendstel des geschuldeten Restbetrags der in Paragraph 2 Nrn. 1 und 2 vorgesehenen Kredite und 2,5 Zehntausendstel des geschuldeten Restbetrags der in Paragraph 2 Nr. 3 vorgesehenen Kredite betragen darf.

B.9. Angesichts des Hauptzwecks des Verfahrens der kollektiven Schuldenregulierung, der unter B.4.1 in Erinnerung gerufen wurde, sowie auch des Kontextes, in dem die angefochtene Bestimmung gerechtfertigt und angenommen wurde (siehe oben, B.5 und B.6), konnte der Gesetzgeber sich vernünftigerweise auf die Unterscheidung zwischen den Kreditunternehmen und den anderen Gläubigern einer überschuldeten Person stützen, um nur den ersteren einen Beitrag zum Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung aufzuerlegen.

Aus den obigen Erwägungen ergibt sich, daß der erste Klagegrund unbegründet ist.

In bezug auf den zweiten Nichtigkeitsklagegrund

B.10. Der zweite Nichtigkeitsklagegrund ist abgeleitet aus dem Verstoß von Paragraph 2 des Artikels 20 des obengenannten Gesetzes vom 5. Juli 1998 gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, indem er vorsieht, daß die zweckgebundenen Einnahmen des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung aus einer jährlichen Abgabe von einem Prozentsatz des am 31. Dezember des Vorjahres geschuldeten Restbetrags, insbesondere der « Verbruucherkredite im Sinne von Artikel 1 Nr. 4 des Gesetzes vom 12. Juni 1991 über den Verbruucherkredit, die durch eine in Anwendung von Artikel 74 desselben Gesetzes zugelassene natürliche oder juristische Person durchgeführt werden, » bestehen.

Die Kläger sind der Auffassung, daß diese Bestimmung angesichts der Zielsetzung des besagten Gesetzes eine nicht vernünftig gerechtfertigte Diskriminierung zwischen zwei Kategorien von Gläubigern einführe, nämlich einerseits den Unternehmen für Verbruucherkredite, die der Zulassung aufgrund von Artikel 74 des obengenannten Gesetzes vom 12. Juni 1991 unterlägen, und andererseits den Kreditinstituten, die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft unterlägen und die, da sie durch den besagten Artikel 74 des Gesetzes vom 12. Juni 1991 von der Zulassung befreit seien, folglich von jeglichem Beitrag zu dem in Artikel 20 des angefochtenen Gesetzes vorgesehenen Fonds befreit seien. Diese Diskriminierung müsse nicht nur die Nichtigkeitsklärung von Paragraph 2 des Gesetzes, sondern auch von Paragraph 3, der untrennbar damit verbunden sei, zur Folge haben.

B.11. Ebenso wie die klagenden Parteien in ihrem Erwidernsschriftsatz stellt der Hof fest, daß Artikel 11 des Gesetzes vom 3. Mai 1999 zur Festlegung von Haushalts- und sonstigen Bestimmungen (*Belgisches Staatsblatt* vom 4. Mai 1999) den Text der angefochtenen Bestimmung abgeändert hat, da er vorsieht, daß die dem Recht eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft unterliegenden Kreditinstitute, die aufgrund von Artikel 75bis, § 1 Absatz 4 des Gesetzes vom 12. Juni 1991 zur Registrierung verpflichtet sind, der Abgabe ebenso unterliegen wie die in Anwendung von Artikel 74 zugelassenen Institute. Der im zweiten Klagegrund angeprangerte Behandlungsunterschied ist also durch den Gesetzgeber aufgehoben worden.

B.12. Selbst wenn Artikel 11 des Gesetzes vom 3. Mai 1999 keine rückwirkende Kraft hat, jedoch angesichts der Tatsache, daß der angefochtene Paragraph 2 von Artikel 20 des Gesetzes vom 5. Juli 1998 in Ermangelung des im Ministerrat beratenen königlichen Erlasses zur Festsetzung des Betrags der Abgabe zugunsten des Fonds zur Bekämpfung der Überschuldung noch nicht wirksam ist, ist der zweite Klagegrund gegenstandslos geworden.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

weist die Klage zurück.

Verkündet in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 23. Februar 2000.

Die stellv. Kanzlerin,

B. Renauld.

Der Vorsitzende,

M. Melchior.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 760

[C — 2000/09269]

1 MAART 2000. — Wet tot wijziging van artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 306 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 306. § 1. De Koning kan op gemotiveerd verzoek vrijstelling verlenen van het verplicht verblijf ter standplaats aan de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, aan de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aan de korpschefs van de hoven en rechtbanken, aan de vrederechters en de rechters in de politierechtbank.

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 760

[C — 2000/09269]

1^{er} MARS 2000. — Loi modifiant l'article 306 du Code judiciaire (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'article 306 du Code judiciaire est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 306. § 1^{er}. Sur demande motivée, le Roi peut accorder une dispense de l'obligation de résidence au premier président de la Cour de cassation, au procureur général près la Cour de cassation, aux chefs de corps des cours et tribunaux, aux juges de paix et aux juges au tribunal de police.

§ 2. De Koning kan op gemotiveerd verzoek vrijstelling verlenen van het verplicht verblijf ter standplaats :

op advies van de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie, aan de leden en de onder zijn gezag staande referendarissen bij dit Hof;

op advies van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie, aan de eerste advocaat-generaal, de advocaten-generaal en de onder zijn gezag staande referendarissen bij dit Hof;

op advies van hun korpschef, aan de overige magistraten-leden bedoeld in artikel 305, tweede lid;

op advies van respectievelijk de eerste voorzitter van het hof van beroep, de eerste voorzitter van het arbeidshof of de procureur-generaal bij het hof van beroep, aan de magistraten bedoeld in artikel 305, derde lid;

op advies van respectievelijk de eerste voorzitter of voorzitter van de hoven of rechtbanken, van de vrederechter of de rechters in de politierechtbank, aan de leden van de griffie bedoeld in artikel 305. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 1 maart 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) *Buitengewone zitting 1995*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Nr. 85/ 1 : Wetsvoorstel van de heer Verwilghen.

Nr. 85/2 : Amendement.

Nr. 85/3 : Verslag.

Nr. 85/4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 85/5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Parlementaire handelingen. - Bespreking en aanneming. Vergadering van 5 maart 1998.

Gewone zitting 1997-1998

Senaat :

Nr. 900/1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 900/2 : Amendementen.

Nr. 900/3 : Verslag.

Nr. 900/4 : Tekst aangenomen door de commissie.

Parlementaire handelingen. Bespreking en aanneming. Vergadering van 22 april 1999.

Gewone zitting 1999-2000

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Nr. 85/ 6 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

Nr. 370/1 : Ontwerp overgezonden door de Senaat tijdens de vorige zittingsperiode en van vervel ontheven (Wet van 24 december 1999 - *Belgisch Staatsblad* van 12 januari 2000).

Nr. 370/2 : Verslag.

Nr. 370/3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Parlementaire handelingen. Bespreking en aanneming. Vergadering van 3 februari 2000.

§ 2. Sur demande motivée, le Roi peut accorder une dispense de l'obligation de résidence :

sur avis du premier président de la Cour de cassation, aux membres de cette cour et aux référendaires près cette cour placés sous son autorité;

sur avis du procureur général près la Cour de cassation, au premier avocat général, aux avocats généraux et aux référendaires près cette cour placés sous son autorité;

sur avis de leur chef de corps, aux autres magistrats membres visés à l'article 305, alinéa 2;

sur avis, respectivement, du premier président de la cour d'appel, du premier président de la cour du travail ou du procureur général près la cour d'appel, aux magistrats visés à l'article 305, alinéa 3;

sur avis, respectivement, du premier président ou président des cours ou tribunaux, du juge de paix ou des juges au tribunal de police, aux membres du greffe visés à l'article 305. »

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 1^{er} mars 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) *Session extraordinaire 1995*

Chambre des représentants :

N° 85/1 : Proposition de loi de M. Verwilghen.

N° 85/2 : Amendement.

N° 85/3 : Rapport.

N° 85/4 : Texte adopté par la commission.

N° 85/5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. - Discussion et adoption. Séance du 5 mars 1998.

Session ordinaire 1997-1998

Sénat :

N° 900/ 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 900/2 : Amendements.

N° 900/3 : Rapport.

N° 900/4 : Texte adopté par la commission.

Annales parlementaires. Discussion et adoption. Séance du 22 avril 1999.

Session ordinaire 1999-2000

Chambre des représentants

N° 85/6 : Projet amendé par le Sénat.

N° 370/1 : Projet transmis par le Sénat sous la législature précédente et relevé de caducité (Loi du 24 décembre 1999 - *Moniteur belge* du 12 janvier 2000).

N° 370/2 : Rapport.

N° 370/3 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Annales parlementaires. Discussion et adoption. Séance du 3 février 2000.